

## 30. Reichsstädter Tage

Die diesjährigen Reichsstädter Tage, die vom Freitag, 10. bis Sonntag, 12. September gefeiert werden, stehen ganz im Zeichen der örtlichen Vereine. Am Veranstaltungswochenende werden mehrere zehntausend Besucher zum Stadtfest nach Aalen kommen.

Der internationale Charakter der Reichsstädter Tage wird durch die Delegationen aus den Partnerstädten unterstrichen. Insgesamt werden rund 50 Gäste aus Frankreich, England, Ungarn und der Türkei erwartet. Vizebürgermeister Michel Lelandais als Ehefrau Francoise sowie der Beigeordnete Jean Joubin und Gemeinderat Francois Boullot vertreten die Stadt Saint Lô offiziell. Auch die Vorsitzende des Partnerschaftskomitees Colette Poirier wird erwartet. Die offizielle Delegation aus Christchurch wird angeführt von Bürgermeister Susan Spittle mit Ehemann, Stadtdirektor Mike Turvey und den Stadträten Bob McArthur und David Fox. Außerdem kommen aus Christchurch Mitglieder des Round-Table-Clubs, die am Stand des Städtepartnerschaftsvereins auf dem Marktplatz die traditionelle Teddybären-Verlosung zugunsten sozialer Einrichtungen durchführen. Die Twinning Association wird vom Vorsitzenden Robin Thompkins vertreten.

Aus Tatabánya kommt eine sechsköpfige Delegation mit Stadtrat Ferenc Nemeth an der Spitze.

Aus der türkischen Partnerstadt Antakya wird der neu gewählte Oberbürgermeister Mehmet Yeloglu mit Frau und der Gouverneur von Antakya Abdulkadir Sarı mit fünf Stadträten nach Aalen kommen. Sie werden begleitet von einer vierköpfigen Saz-Musikgruppe, die im Rahmen des Stadtfestes auftreten wird.

Der traditionelle ökumenische Gottesdienst findet am Sonntag um 10.30 Uhr auf dem Rathausvorplatz statt. Umrahmt wird der Gottesdienst von den Aalener Kirchenchören und dem Posaunenchor, die ein gemeinsames Stück aufführen werden. Bei schlechtem Wetter wird der Gottesdienst in die Stadtkirche verlegt.

**Bieranstich**

Die offizielle Eröffnung der Stadtfestes erfolgt mit dem Bieranstich am Samstagmorgen um 10 Uhr durch Oberbürgermeister Pfeifle umrahmt durch die Jagdhornbläser. Bei dieser Gelegenheit werden die ausländischen Gäste öffentlich begrüßt. Bereits am Freitag um 17 Uhr wird das Studentenwohnheim auf dem Burren eingeweiht. Am Samstag kann dieses dann beim "Tag der offenen Tür" besichtigt werden.

Zuvor wird um 15.30 Uhr im Stadtbezirk Unterkochen das neu renovierte Viadukt wieder seiner Bestimmung übergeben. Am Samstag, um 11.30 Uhr wird das Kunstwerk am Burgstallkreisel eingeweiht.

### Ausstellungen im Rathaus

In der Rathausgalerie wird die Ausstellung "Die Gesichter des Philip Langen" zu sehen sein. Im Rathausfoyer ist die Ausstellung "Brennhöhe 1060°+" aufgebaut. Die Öffnungszeiten der Rathausgalerie: Freitag, 10. September von 14 bis 17 Uhr und am Samstag, 11. September und Sonntag, 12. September von 10 bis 18 Uhr.

### Musik- und Showprogramm

Für den musikalischen Rahmen der Reichsstädter Tage sorgen in diesem Jahr 26 Kapellen und Bands. Den Auftakt machen am Freitagabend von 20 bis 24 Uhr die Radio 7 Party nach am Gmünder Torplatz, die "Rockaholixs" am Marktplatz und am Spritzenhausplatz sorgt die Partyband "Voyage" für Stimmung. Im Festzelt am Östlichen Stadtgraben sorgt "Lombapack" für stimmungsvolle Unterhaltung.

Am Samstag und Sonntag nehmen Musikvereine, Kapellen und Orchester aus Aalen und Umgebung auf den Musikpodien Platz und unterhalten die Stadtfestbesucher.

**Attraktives Bühnenprogramm**

Am Samstag und Sonntag zeigen eine Vielzahl von Vereinen aus Aalen und Umgebung ihr attraktives Programm. Die mehrstündigen Vorführungen reichen von folkloristischen und modernen Tanzdarbietungen bis zu Akrobatischen und Sport-demonstrationen.

### Tag der offenen Tür im Urweltmuseum

Am Samstag, 11. September und Sonntag, 12. September öffnet das Urweltmuseum ganztag seine Türen. Kurzführungen, Schaupräparationen und eine Sonderausstellung "Lebende Fossilien" stehen für die Besucher zur Verfügung. Vor dem Urweltmuseum gibt es einen Aktionsstand.

### Tag des offenen Denkmals

Am Sonntag, 12. September findet europaweit der Tag des offenen Denkmals zum Thema "Wie läuft's? Schwerpunktthema Wasser" statt. Das Kulturdenkmal Unterkochen, Dorfmühle 30, hat am Sonntag von 10 Uhr bis 15 Uhr zur Besichtigung offen. Um 11 Uhr und um 14 Uhr findet jeweils eine fachliche Einführung und geführter Rundgang durch Herrn Starz statt. Bei den Schwäbischen Hüttenwerke GmbH in Wasseralfingen findet eine Ausstellung von Exponaten zum Thema "Wasser" statt, die am Sonntag von 14 Uhr bis 16 Uhr geöffnet hat. Um 14 Uhr und um 15 Uhr findet eine fachliche Einführung durch Herrn Neukamm statt. Beide Veranstaltungen werden kostenlos durchgeführt.

### Verkaufsoffener Sonntag

Auch die Aalener Geschäfte zeigen wieder wie attraktiv der Aalener Einzelhandel ist und öffnen am Sonntag, 12. September von 13 bis 18 Uhr für ihre Kunden die Geschäfte.

Auch für die kleinen Besucher des Stadtfestes wird viel geboten. Der Vergnügungspark ist auf dem Kaufling-Parkplatz und in der Gmünder Straße sowie auf dem Storchensplatz aufgebaut.

Die Rettungsdienste richten für Notfälle an ihren Ständen Sanitätszelte ein. Sie dienen gleichzeitig als Sammelstelle für verlorengegangene Kinder.

160 Verkaufs- und Informationsstände werden schwäbische Spezialitäten und

internationale Leckerbissen anbieten und somit für das leibliche Wohl der Festbesucher sorgen.

### Abschlussveranstaltung mit A\*Con

Das diesjährige Stadtfest wird am Sonntag, 12. September um 21 Uhr auf dem Marktplatz mit einem Konzert der Gruppe "A\*Con" unter der Titel "All Nite... Don't Stop" abgeschlossen.

### Bewachter Fahrradparkplatz

Ein bewachter Fahrradparkplatz des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs (ADFC) steht auch dieses Jahr wieder für die Gäste der Reichsstädter Tage offen. Der Fahrradparkplatz wird im Westlichen Stadtgraben auf dem Parkplatz der Kreissparkasse eingerichtet und ist am Samstag von 15 Uhr bis 23 Uhr und am Sonntag von 11 Uhr bis 21 Uhr geöffnet.

### Nachtruhe eingeschränkt.

Bei einem Fest dieser Größenordnung ist es während der Nachtstunden zwangsläufig etwas lauter. An den Hauptplätzen wird die Musik am Freitag um 24 Uhr, am Samstag um 23 Uhr und am Sonntag um 21 Uhr enden.

Auch die Standbetreiber sind angewiesen, ihre Lautsprecher ab 24 Uhr auszuschalten. Trotzdem wird danach durch die Besucher in den Straßen und Gassen ein erhöhter Geräuschpegel herrschen. Auf die Abfallvermeidung wird beim Stadtfest großen Wert gelegt.

### Müll

Plastikgeschirr und -besteck sowie Plastikbecher sind während der Reichsstädter Tage verboten. Durch diese Maßnahme kann der Festmüll erheblich reduziert werden.

### Festbüro

Die zentrale Anlaufstelle für die Festgäste ist der Touristik Service Aalen, Marktplatz 2. Öffnungszeiten während der Reichsstädter Tage: Samstag, 11. September: 9 bis 18 Uhr. Sonntag, 12. September: 11 bis 18 Uhr, Telefonisch erreichbar unter: 07361 52-2358 oder 52-2359.

## Parken und Bus-Pendel-Verkehr

### Parken

Um die Parkprobleme so gering wie möglich zu halten, wird auch in diesem Jahr der Reichsstädter-Tage-Buspass als übertragbarer Fahrschein von Freitag ab 18 Uhr bis zum Beendigungsschluss am Sonntagabend auf allen Strecken im Stadtgebiet Aalen angeboten. Der Fahrschein wird von der Stadt und dem Handels- und Gewerbeverein bezuschusst. Erwachsene bezahlen für die Fahrten 2,50 Euro, Kinder bis zu zehn Jahren können für 1,20 Euro beliebig oft den Bus benutzen.

### Buspendelverkehr

Zusätzlich wird ein Bus-Pendel-Ver-

kehr vom Berufsschulzentrum, vom Alfling-Parkplatz, von der Erlau, vom Festplatz Unterrombach und vom Parkhaus am Waldstadion in die Innenstadt angeboten.

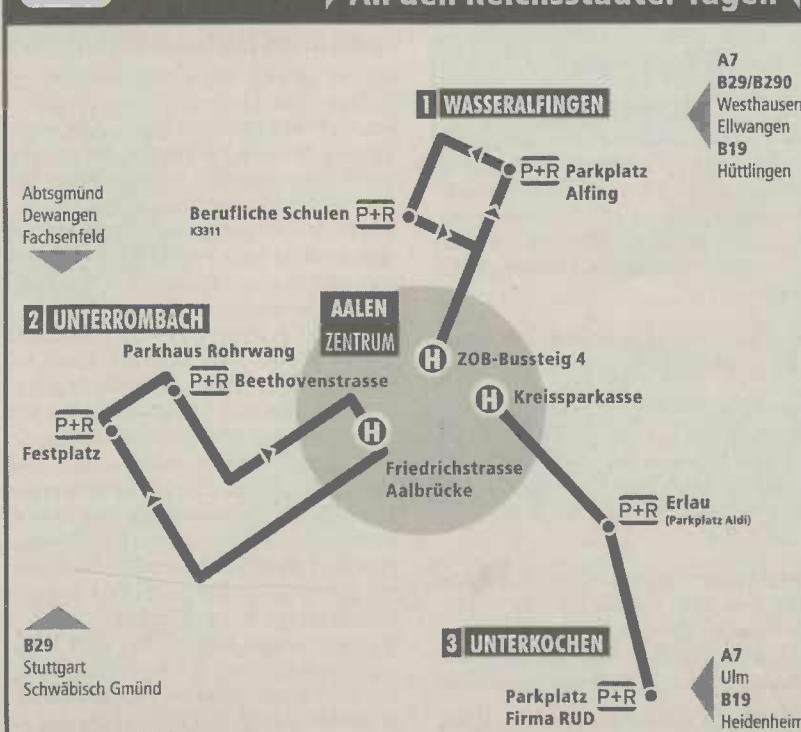
Die Busse verkehren alle 20 Minuten am Samstag von 14 bis 22.30 Uhr und am Sonntag von 11 Uhr bis 22 Uhr. Pro Fahrt wird ein Fahrpreis von 50 Cent erhoben.

### Öffnungszeiten der Parkhäuser

Freitag, 10. September von 7 bis 1 Uhr; Samstag, 11. September von 7 bis 2 Uhr und am Sonntag, 12. September von 10 bis 24 Uhr.



## An den Reichsstädter Tagen



### Achtung Sammler:

## Neuer Mini-LKW zu den Reichsstädter Tagen

Zu den 30. Reichsstädter Tagen hat der Touristik-Service einen zweiten Minitruck herausgebracht, der die Aalener Truck-Serie fortsetzt und Sammlerherzen sicher wieder höher schlagen lässt. Diese Liebhaberstücke sind in 4 verschiedenen Farben nur beim Touristik-Service für sieben Euro erhältlich. Da die ersten Modelle rasend schnell vergriffen waren



### Ausstellung in der Rathausgalerie Aalen:

## "Die Gesichter des Philip Langen"

Zu den diesjährigen Reichsstädter Tagen präsentiert die Rathausgalerie Aalen eine besondere Ausstellung: "Die Gesichter des Philip Langen". Der Titel sagt viel über Langens Kunst: er malt und zeichnet Gesichter. Wann immer der Aalener Künstler auf Reisen ist hat er seine Malutensilien dabei und porträtiert Leute; zufällige Begegnungen oder interessante Fotos setzt er um in seine Gesichter. Dabei besticht er durch seine Vielfalt an Maltechniken und auch Malstilen. Die Ausstellung wird am Freitag, 10. September, 19 Uhr durch Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle eröffnet, Dr. Manfred Saller hält den Einführungsvortrag. Musikalisch umrahmt wird die Vernissage von Norbert Botschek (Saxophon) und Klaus Dietrich (Piano).

Die Ausstellung ist während der Reichsstädter Tage von 10 bis 18 Uhr geöffnet, danach bis Sonntag, 3. Oktober 2004 am Dienstag, Donnerstag, Freitag, von 14 bis 17 Uhr, Mittwoch von 9 bis 17 Uhr und am Samstag von 10 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

### Verkehrsbeschränkung

Verkehrsbeschränkungen zur Durchführung der Reichsstädter Tage vom Freitag, 10. bis Sonntag, 12. September 2004 in Aalen.

Ab Donnerstag, 9. September 2004, 7 Uhr wird auf dem Parkplatz an der Gmünder Straße (Kaufling-Parkplatz), in der Gmünder Straße zwischen Gartenstraße und Wendeplatte, sowie in der Storchensstraße mit dem Aufbau des Vergnügungsparks begonnen. Diese Bereiche werden deshalb für den allgemeinen Fahrzeugverkehr gesperrt.

Der gesamte Innenstadtbereich zwischen Nördlicher Stadtgraben, Westlicher Stadtgraben bis Stadelgasse, Friedhofstraße, Gartenstraße, Friedrichstraße, Stuttgarter Straße und Bahnhofstraße wird ab Freitag, 10. September 2004, 7 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.

Die Bushaltestelle Gmünder Torplatz wird

von Freitag, 10. September 2004, 5 Uhr, bis Montag, 13. September 2004, 11 Uhr, für den gesamten Fahrzeugverkehr gesperrt. Die genannten Straßen können jedoch in Notfällen befahren werden. Die Kraftfahrzeughalter des Innenstadtbereichs werden gebeten, ihre Fahrzeuge, soweit sie nicht in Garagen gestellt werden können, außerhalb des Innenstadtbereichs abzustellen.



# StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

## Ausbildungsbeginn bei der Stadtverwaltung Aalen

Im Rahmen einer kleinen Einführung veranstaltung begrüßte am Mittwoch, 1. September 2004 Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle 20 Berufsanfänger bei der Stadt Aalen.

Damit ist die Stadtverwaltung einer der größten Ausbildungsbetriebe in der Kocherstadt. Er hoffe, so das Stadtobraupt, dass der gewählte Ausbildungsberuf den Vorstellungen, Wünschen und Zielsestzungen entspreche. Er bat die Berufsanfänger, das in sie gesetzte Vertrauen zu rechtfertigen und sich der Verpflichtung gegenüber dem Arbeitgeber und dem Bürger, die gute Arbeit erwartet, bewusst zu sein. Die Stadt Aalen bietet interessante Möglichkeiten und optimale Bedingungen für eine fachlich gute und solide Ausbildung.

"Es liegt auch an Ihnen, diese Möglich-

keiten wahrzunehmen", sagte das Stadtobraupt gerichtet an die Auszubildenden. Denn: Ausbildung sei nicht nur Bringschuld, sondern auch Holschuld.

Neben den für eine Stadtverwaltung typischen Ausbildungsberufen im Büro- und Verwaltungsbereich wie zum Beispiel Fachangestellte für Bürokommunikation, Verwaltungsfachangestellte, Informatik-kauffrau/-kaufmann, gehobener nicht-technischer Verwaltungsdienst, Diplom-Sozialpädagogin/-pädagoge (BA) wird auch im gewerblich-technischen Bereich ein Ausbildungsplatz als Forstwirt geboten.

Weiter werden Anerkennungspraktikantinnen/-praktikanten in den städtischen Kindergärten sowie im Haus der Jugend ausgebildet.



Die neuen Auszubildenden der Stadtverwaltung Aalen mit Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle.

Stadt Aalen AA

Mittwoch,  
8. September 2004  
Ausgabe Nr. 37

### Stellenbörse

Die Stadt Aalen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für den städtischen Kindergarten im Greut einen

### Zivildienstleistenden.

Für Fragen steht Ihnen das Personalamt unter den Telefonnummern 07361 52-1240 oder -1234 zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von drei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an das Personalamt der Stadt Aalen, Postfach 1740, 73407 Aalen.

### Konzert in der Barbarakapelle

Am Sonntag, 19. September 2004, 19 Uhr findet das traditionelle Konzert in der Barbarakapelle in Unterkochen statt.

Das Trio Augur spielt die Goldbergvariations von Johann Sebastian Bach in einer Fassung des russischen Geigers Dmitry Sitkovetsky von 1984 für Streichtrio. Ursprünglich bestellte ein russischer Diplomat am Dresdner Hof bei Bach "Klaviersstücke sanften und etwas munteren Charakters", die er sich in schlaflosen Nächten dann vom Cembalovirtuosen Johann Gottlieb Goldberg vorspielen ließ. Daraus leitet sich auch der Name "Goldberg-Variationen" ab.

Das Trio Augur setzt sich zusammen aus Berthold Guggenberger (Violine), geboren 1968 in Augsburg und Hans Georg Fischer (Viola), geboren 1965 in Aalen und derzeit beim Württembergischen Kammerorchester Heilbronn beschäftigt. Den Cellopart hat Roman Guggenberger, geboren 1965 in Augsburg und Mitglied in mehreren Ensembles, übernommen.

Karten sind erhältlich beim Bezirksamt Unterkochen und beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361 52-2359.

## Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 12. September 2004

Am Sonntag, 12. September 2004 findet zum zwölften Mal bundesweit der Tag des offenen Denkmals statt.

Anliegen dieses Tages ist es, europaweit Kulturdenkmale zu präsentieren, die der Öffentlichkeit sonst nicht jederzeit zugänglich sind und das Anliegen des Denkmalschutzes einem breiteren Publikum nahe zu bringen.

Das Motto des Denkmaltages 2004 lautet: "Wie läuft's? Schwerpunktthema Wasser". Damit soll die Bedeutung des Wassers in der Geschichte besondere Aufmerksamkeit erfahren.

In der Bundesrepublik werden an diesem Tag über 6700 sonst überwiegend nicht zugängliche Kulturdenkmale für Besucher geöffnet sein.

Im Bereich Aalen werden sich zwei Objekte präsentieren:

In Unterkochen ist das Gebäude "Dorf-

mühle 30" der Familie Stütz, geöffnet zwischen 10 und 15 Uhr. Herr Stütz wird das Gebäude mit seiner heutigen Nutzung vorstellen. Im Rahmen von Führungen um 11 und um 14 Uhr erklärt der Fachmann Herr Starz die noch vorhandene Mühlen-technik.

In Wasseralfingen wird die Firma Schwäbische Hüttenwerke in einer Ausstellung zum Thema "Wasser" Exponate aus früherer und heutiger Produktion vorstellen. Herr Neukamm von der Fa. SHW wird um 14 und 15 Uhr durch die Ausstellung im Gebäude des Werksmuseums führen. Treffpunkt ist das Pförtnergebäude an der Stiewingstraße.

Die Veranstaltungen sind kostenlos. Falls Sie diese Information neugierig machen, nutzen Sie diesen Tag für einen Sonntagsausflug in die Geschichte zum Thema Wasser.

### 325 Jahre Städtisches Orchester Aalen:

### "Blechschaden" in der Stadthalle

Wenn man als Orchester auf eine 325jährige Geschichte zurückblicken kann, dann ist es durchaus angebracht, im Jubiläumsjahr auch einmal in die Rolle des Zuhörers zu wechseln und sich selbst und alle Musikbegeisterten mit einem besonderen musikalischen Ereignis zu beschreiben.

Deshalb spielt das Städtische Orchester am Samstag, 18. September in der Aalener Stadthalle nicht selber, sondern überlässt die Bühne den Blechbläsern der Münchner Philharmonikern, die unter dem Synonym "Blechschaden" seit mittlerweile 20 Jahren für Eure in der bundesdeutschen Musikszene sorgen. Dieses zwölfköpfige Ensemble unter der Leitung von Bob Ross gibt über 50 Konzerte im Jahr in ganz Deutschland, hat schon zwei-

mal den Deutschen Schallplattenpreis "Echo Klassik" ergattert und sorgt mit ihrer unkonventionellen Mischung aus E- und U-Musik für Beifallsstürme in den Konzerten. Das Repertoire reicht dabei von einem Händel'schen Oboenkonzert über "Smoke on the water" von Deep Purple bis zu Glenn Millers "Moon Light Serenade", wobei natürlich mit jeder Art von musikalischen und sonstigen Überraschungen zu rechnen ist. Auf ihrer Homepage www.blechschaden.de versprechen die "Blechprofis" ein Erlebnis sowohl für Fußball- als auch für Klassikfans. Vor kurzem ist ihre neue CD "Kulturvollzugsanstalt" erschienen, aus der sicher einiges auch am Samstag, 18. September um 20 Uhr in der Stadthalle Aalen zu hören sein wird.

### Putz-Hotline

Wilde Müllablagerungen, Abfall und Unrat auf Straßen, Wegen, Plätzen in Fluren und Wäldern?

Rufen Sie die Putz-Hotline der Stadt Aalen: 0170 56 44 101.

Montags bis freitags von 7 bis 18 Uhr und samstags von 7 bis 12 Uhr.

# Aalener Familiennachrichten



### Geburten

**■ 13. August 2004**  
Dimitrios, S. d. Kosmas Papadopoulos und d. Sandra Babernics, Ellwangen, Oberamtsstraße 8

**■ 20. August 2004**  
Sinem, T. d. Gürsel Atik und d. Hanife geb. Aziret, Aalen, Glückaufstraße 4

**■ 22. August 2004**  
Christian Gerhard, S. d. Dr. rer. nat. Joachim Bücheler und d. Dr. rer. nat. Uta Petra geb. Friedhofen, Aalen, Obere Heidgasse 12

**■ 23. August 2004**

Anna-Maria, T. d. André geb. Lehmann und d. Annett Jana Junker, Bopfingen, Beethovenstraße 52

**■ 24. August 2004**

Antonia Maria, T. d. Ralph Martin Häcker und d. Ingeborg Hedwig geb. Brenner, Aalen, Zimmerlinge 6

**■ 25. August 2004**

Tino, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Gerald Vetter und d. Ute geb. Stelzer, Aalen, Albblickstraße 49

**■ 26. August 2004**

Levi Joe, S. d. Dipl.-Ing. Alexander Eugen Sienz und d. Constanze Manuela geb. Ernst, Abtsgründ, Mendelstr. 11

Claudio David, S. d. Angelo Erasmo Bieg und d. Marina Senning, Oberkochen, Walther-Bauersfeld-Straße 27

**■ 27. August 2004**

Luca Marcel, S. d. Michael Martin Keil und d. Michaela geb. Scherible, Aalen, Beckenweg 9

**■ 28. August 2004**

Lars Jakob, S. d. Uwe Frank und d. Heike Brigitte Swatosch-Frank geb. Swatosch, Heubach, Böbinger Straße 11

**■ 28. August 2004**

Nina Marie, T. d. Dipl.-Ing. Stephan Borst und d. Elke geb. Dambacher, Aalen, Holzspitzweg 10

**■ 29. August 2004**

Zeynep Ilayda, T. d. Hasan Aldic und d. Serap geb. Kesici, Aalen, Steinertgasse 52

**■ 30. August 2004**

Elias, S. d. Josef Martin Seibold und d. Sandra geb. Lauter, Lauchheim, Dregerstraße 3

**■ 31. August 2004**

Mike David Luca, S. d. Christoph Martin Schütt-Birn geb. Birn und d. Melanie Schütt, Aalen, Treppacher Straße 1

**■ 1. September 2004**

Selina, T. d. Michael Maurer und d. Andrea geb. Stangl, Aalen, Saarstraße 2

**■ 28. August 2004**

Marco Cravotta und Jasmin Bogusch, Aalen, Kappelstraße 25

Joachim Lang, Aalen, Saarstraße 58, und Jessica Nadine Glocker, Aalen, Leibnizstraße 28

**■ 29. August 2004**

Karl Paul Mann, Aalen, Caroline-Fürgang-Straße 7

**■ 30. August 2004**

Josef Otto Keil, Aalen, Kuckuckweg 5

**■ 31. August 2004**

Karl Tiberius René Babilotte, Aalen, Zochentalweg 17

Gerswind Charlotte Kirstein geb. Stoll, Aalen, Schlehenweg 27

Maria Anna Baur geb. Mühlberger, Aalen, Deutscheschodenstraße 36

**■ 2. September 2004**

Heinz Albert Strässer, Aalen, Dachsweg 45

**Hochzeiten**

Anastasia Sonntag geb. Kurpiers, Lorch, Uhlandstraße 10

**■ 28. August 2004**

Gustav Jörke, Aalen, Am Schimmelberg 26

**■ 29. August 2004**

Karl Paul Mann, Aalen, Caroline-Fürgang-Straße 7

**■ 30. August 2004**

Josef Otto Keil, Aalen, Kuckuckweg 5

**■ 31. August 2004**

Karl Tiberius René Babilotte, Aalen, Zochentalweg 17

**Sterbefälle**

**■ 27. August 2004**

Eberhard Pohl, Aalen, Glockenweg 11/1

Berta Herrmann geb. Nothdurft, Aalen, Sauerbachstraße 27

Hedwig Klara Höflinger geb. Mauser, Heubach, Uhlandstraße 4

Susanne Niesyt, Aalen, Zochentalweg 17

### Lokales

39 Minuten beschäftigen sich unsere Leser durchschnittlich mit der Zeitung  
Viel Zeit für Ihre Werbung gut anzukommen.

Mehr Infos erhalten Sie unter:  
Telefon 07361/594-200  
Telefax 07361/594-235

anzeigen@schwaebische-post.de  
www.schwaebische-post.de

Lesen lohnt sich.

